

PROVA N. 1

Verbale ex. 3 concorso per tr  
ed esami bimestri n. FD/C4/F5/2631  
allegato ex. 1

## INGLESE

- 1) Leggi e traduci

### National Scientific Committee 1 (CSN1)

CSN1 studies fundamental interactions of matter in experiments using particle accelerators. At present, the best theory scientists have to describe our knowledge of subnuclear physics is the Standard Model. The aim of current research is to gain a deeper understanding of certain aspects, such as what generates the mass of these particles. In that context, discovering and determining the characteristics of the Higgs boson would represent a great leap forward. Scientists are hopeful that ongoing experiments will also enable them to discover new phenomena and fill some of the gaps in the Standard Model. One such example would be the discovery of supersymmetric particles, some of which are candidates for the constituents of dark matter (we know this pervades the universe but have so far been unable to detect or describe its nature). Other examples would be the discovery of new signals that explain the asymmetry between matter and antimatter in our universe, or proof of the existence of further space-time dimensions.

## INFORMATICA

- 2) Esporre il significato di software "open source"

## FONDI ESTERNI

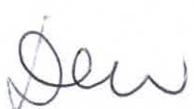
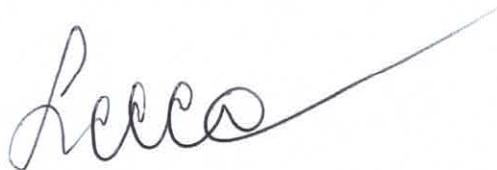
- 3) Che cosa è il "Grant Agreement" nei programmi quadro europei e qual è il suo contenuto?

## DIRITTO AMMINISTRATIVO E DEL PUBBLICO IMPIEGO

- 4) Quali sono i principi /criteri che reggono l'attività amministrativa secondo l'art. 1 della L. 241/90?
- 5) Che cosa si intende per "comando" e come si può attivare nell'ambito del pubblico impiego?

## CONTABILITA' PUBBLICA

- 6) Cosa significa e cosa contiene il DGUE in materia di attività negoziale?



PROVA N. 2

INGLESE

- 1) Leggi e traduci

**Certificate on the financial statements**

What? If a certificate on the financial statements (CFS) is required for an interim or final payment, the beneficiaries (and affiliated entities) concerned must provide it as part of the periodic reporting (see Article 21.2).

The CFS is a certificate covering the actual costs and costs (or contributions) according to usual accounting practices contained in a financial statement.

It is based on agreed-upon procedures within the meaning of International Standard on Related Services (ISRS) 4400 (revised) for Agreed-upon Procedures Engagements issued by the International Auditing and Assurance Standards Board (IAASB).

Provided that the provisions of Directive 2006/43/EC (or similar standards) are complied with, the participant is free to choose a qualified external auditor, including its usual external auditor:

- ‘qualified’ means qualified in accordance with national legislation implementing Directive 2006/43/EC (or any EU legislation that replaces this Directive)
- ‘external’ means the auditor is independent from the participant.

In accordance with the agreed-upon procedures set out in the CFS, the CFS auditor must report on the correct declaration of cost in the financial statement, i.e. that they are accurately recorded in the beneficiary’s accounting system and eligible.

INFORMATICA

- 2) Cosa è lo SPID e quando si utilizza nella PA?

FONDI ESTERNI

- 3) Generalmente nell’ambito dei Fondi Europei, come avviene la rendicontazione dei costi del personale? E dei beni durevoli?

DIRITTO AMMINISTRATIVO E DEL PUBBLICO IMPIEGO

- 4) Secondo la normativa sulla Privacy, cosa si intende per “Dati Sensibili” e come si proteggono?  
5) Quali tipologie di permessi retribuiti esistono nel lavoro pubblico?

CONTABILITA’ PUBBLICA

- 6) Cosa significa “procedura aperta” come modalità di scelta del contraente nella PA e cosa si intende per “principio del Risultato” secondo il nuovo codice degli appalti in vigore?

*Lerco*  
*See*

*DD*